



- DE** **Gebrauchsanweisung** Tiervertreiber mit Orientierungslicht
- FR** **Mode d'emploi** Répulsif animal avec lumière d'orientation
- GB** **Instruction for Use** Animal Repeller with Orientation Light
- ES** **Instrucciones de uso** Repelente de animales con luz de orientación
- IT** **Istruzioni per l'uso** Dissuasore per topi e ratti con luce di orientamento
- SK** **Návod na použitie** Odpudzovač zvierat s orientačným svetlom
- CZ** **Návod k použití** Odpuzovač zvířat s orientačním světlem
- RO** **Instrucțiuni de Utilizare** Dispozitiv pentru îndepărtarea animalelor cu lumină de orientare
- PL** **Instrukcja użycia** Odstraszacz zwierząt ze światłem do lokalizacji
- LV** **Lietošanas instrukcija** Dzīvnieku atbaidītājs ar orientēšanās gaismu
- HU** **Használati útmutató** Állatriasztó tájoló fényel
- SV** **Användningsinstruktioner** Djurskrämma med nattlampa/

Gebrauchsanweisung

Tiervertreiber mit Orientierungslicht

Art.-Nr. 92311

Sehr geehrter Kunde,

Danke für Ihren Einkauf bei uns. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf.

Produktbeschreibung/ Inbetriebnahme

Der Tiervertreiber von ISOTRONIC hält mit ultrahohen Intervall-Tönen Mäuse Ratten, Marder und Siebenschläfer fern von Keller, Garage, Scheune und Dachboden. Die integrierte Intervallschaltung verhindert, dass sich die Tiere an den Ton gewöhnen können. Zusätzlich verfügt das Gerät über einen Ein/Aus (ON/OFF) Schalter und 2 Lichtfarben als Orientierungslicht bei Nacht.

Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose.

Bei der 1. Inbetriebnahme kann ein Testgeräusch ertönen

1x Drücken des Schalters : ON / grünes LED Licht, das Gerät sendet

2x Drücken des Schalters warmweißes LED Licht ,das Gerät sendet

3x Drücken auf den Schalter : OFF das Gerät ist ausgeschaltet

Vorsicht: Die hochfrequenten Töne sind nicht hörbar, können von empfindlichen Personen / Kindern aber als unangenehm empfunden werden. Wir empfehlen das Gerät nicht tagsüber im Wohnbereich und in Anwesenheit von Kindern zu verwenden.

Platzieren Sie den Vertreiber so, dass die Tiere die Möglichkeit haben, zu flüchten. Bitte beachten Sie, dass Barrieren wie z.B. Schränke, Sofas, Gartenhäuser, Blumentöpfe oder weiche Oberflächen, wie z.B. Vorhänge, Teppiche, die Verbreitung der Frequenzwellen und die Wirksamkeit reduzieren können bzw. es länger dauern kann, bis die Tiere dauerhaft verschwunden sind. Das Gerät sollte so installiert werden, dass sich die Frequenz wenn möglich ungehindert im Raum ausbreiten kann. Erfahrungsgemäß meiden die Tiere die beschallte Umgebung dann nach weniger Tagen/Wochen dauerhaft.

Technische Daten

Wirkungsbereich: ca. 30 m²/330 sq.ft in geschlossenen Räumen

Ausgangsfrequenz: 22-65 Khz 3 Sek. AN und 3 Sek. AUS

Betriebsspannung: 230V~ / 50 Hz

Leistungsaufnahme: ca. 1 Watt

Schutzklasse: II

Nur für Innenräume



Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

Sicherheitshinweise

Wichtig:

- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.
- Eine Reparatur oder andere Arbeiten, wie z.B. Auswechseln einer Sicherung, etc. dürfen nur vom Fachmann durchgeführt werden.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Fachwissen ausgelegt.

Gewährleistung

Die Gewährleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Da ISOTRONIC keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Ihr

ISOTRONIC-Team

D-72186 Empfingen
02/2024

Hinweise zum Umweltschutz



■ Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Mode d'emploi
Répulsif animal avec lumière d'orientation
Art. N° 92311

Cher client,

Nous vous félicitons de l'achat d'un de nos produits de qualité. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les précieusement.

Description du produit

Grâce à des ultrasons émis par intervalles, ISOTRONIC Répulsif animaux tient à l'écart les souris, rats, martres et loirs de votre sous-sol, garage, grange et grenier

Le mode de fonctionnement intermittent par pulsations empêche que les animaux ne puissent s'habituer au son. De plus, l'appareil dispose d'un interrupteur marche/arrêt (ON/OFF) et de 2 couleurs de LED comme lumière d'orientation dans la nuit.

Branchez l'appareil sur une prise de courant.

Un bruit de test peut être entendu lors du premier démarrage

1x appui sur l'interrupteur : ON / LED verte, l'appareil fonctionne

2x appui sur l'interrupteur : LED blanc chaud, l'appareil fonctionne

3x appui sur l'interrupteur : OFF l'appareil est éteint

Attention : Les sons haute fréquence ne sont pas audibles, mais peuvent être désagréables pour des personnes/enfants sensibles. Nous vous déconseillons d'utiliser l'appareil pendant la journée dans le salon ou en présence d'enfants

Positionnez le répulsif de telle sorte que les animaux aient la possibilité de fuir. Veuillez noter que les « objets-écran » comme les armoires, les canapés ou les surfaces souples comme les rideaux, les tapis sont susceptibles d'entraver la diffusion des ondes de fréquence et peuvent réduire l'efficacité ou retarder l'effet de dispersion des nuisibles. L'appareil doit être installé de telle sorte que les ondes de fréquence n'aient aucune difficulté à se propager dans l'espace. Par expérience, les nuisibles évitent durablement l'environnement exposé aux vibrations et ondes sonores après quelques jours/semaines.

Caractéristiques techniques

Lieu d'effet: env. 30 m²/330 sq.ft (dans des locaux fermés)

Fréquence de sortie : 22-65 Khz cyclique (3 sec. par cycle Marche et 3 sec. Arrêt)

Tension électrique : 230 V~ / 50 Hz

Consommation d'énergie: environ 1 Watt

Classe de protection : II

A n'utiliser qu'à l'intérieur!



Consignes générales

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

Consignes de sécurité

Important:

- L'appareil doit uniquement être exploité avec la tension prévue.
- Une réparation ou d'autres travaux comme le remplacement d'un fusible, etc. doivent uniquement être confiés à un spécialiste.
- Dans chaque cas, il convient de contrôler si l'appareil convient à l'utilisation prévue.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.

Garantie

La garantie porte sur l'élimination de tous les vices dus à un matériel non correct ou à un défaut de fabrication. Etant donné qu'ISOTRONIC n'a aucune influence sur le montage ou la commande correcte et adéquate, elle n'assure que la garantie de l'intégralité et du matériel correct. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou dommages subséquents liés à ce produit. Ceci est notamment valable lorsque des modifications ou des tentatives de réparation sont effectuées sur l'appareil, lorsque des circuits sont modifiés ou que d'autres composants ont été utilisés ou encore lorsque les dommages résultent d'erreurs de commande, d'un traitement négligent ou abusif.

Votre Equipe Isotronic



Consigne sur la protection de l'environnement



■ Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

Instruction for Use

Animal Repeller with Orientation Light

Article No. 92311

Dear Client,
Congratulations for choosing one of our quality products. Please follow these instructions carefully and keep them with you.

Product description

The ISOTRONIC Animal Repeller with ultra-high interval sounds keeps mice, rats, martens and doormouses away from the cellar, garage, barn or attic. The integrated pulsing interval switching frequencies prevent the animals from getting used to the sound. In addition, the device has an on/off (ON/OFF) switch and 2 light colors as orientation light at night.

Plug the device into a power outlet.

A test noise may be heard during the first start-up

1x press of the switch: ON / green LED light, the device is working

2x press of the switch warm white LED light, the device is working

3x press of the switch : OFF the device is switched off

Caution: The high-frequency sounds are not audible, but may be found unpleasant by sensitive people/children. We recommend to not using the device during the day in the living area or in the presence of children.

Place the distributor so that it is possible for the animals to escape. Please note that barriers such as cupboards, sofas, summerhouses or soft surfaces such as curtains, carpets or bushes can reduce the spreading of the frequency waves and the effectiveness, or it may take longer before the animals have disappeared permanently. The device should be installed in such a way that the frequency can spread through the room or outdoor as freely as possible.

Experience has shown that the animals permanently avoid the sound-blasted environment after a few days/weeks.

Technical data

Effective range: approx. 30 m²/330 sq.ft (in closed rooms)

Output frequency: 22-65 kHz periodic (3 seconds on and 3 seconds off)

Service voltage: 230 V~ / 50 Hz

Power input: appr. 1 watt

Protection class:



Only for indoors!

General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

Safety instructions

- Only operate the device at its intended voltage.
- Repairs or other works, e.g. changing a fuse, etc. may only be carried out by an appropriately trained, skilled person.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities

Guarantee

Guarantee includes repair of all defects that were not caused by defective material or fabrication mistakes. Since ISOTRONIC has no influence on correct and appropriate assemblage and operation it is obvious that guarantee applies only on completeness and proper condition. ISOTRONIC takes on neither liability nor guarantee for damages or consequential damages in connection with this product. This applies especially when the device was altered or repaired, when circuits were changed or non-original spare parts were used or when damage was caused by false or negligent operation or abuse.

Your
ISOTRONIC-Team

Environmental protection notice



At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

ES

Instrucciones de uso
Repelente de animales con luz de orientación.
Art. Nº 92311

Estimado cliente,

Le felicitamos por haber adquirido uno de nuestros productos de calidad. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas junto al aparato.

Descripción del Producto

El ahuyentador de animales ISOTRONIC ahuyenta con tonos de intervalos ultra altos a ratones, ratas, martas y lirones de sótanos, garajes, graneros y desvanes. La conmutación de intervalos integrada evita que los animales se acostumbren al sonido. Además, el dispositivo dispone de un interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) y 2 colores de luz como luz de orientación por la noche.

Conecte el dispositivo a una toma de corriente.

Es posible que se escuche un ruido de prueba durante el primer arranque.

Presione el interruptor 1x: encendido/luz LED verde, el dispositivo está funcionando

Presione el interruptor 2x: el dispositivo envía una luz LED blanca cálida y está funcionando

Presione el interruptor 3x: OFF el dispositivo está apagado

Precaución: Los sonidos de alta frecuencia no son audibles, pero pueden resultar desagradables para personas sensibles o niños. Recomendamos no utilizar el dispositivo durante el día en la sala de estar o en presencia de niños.

Coloque el ahuyentador de modo que los animales tengan la posibilidad de huir. Tenga en cuenta que las barreras como armarios o sofás, o superficies blandas como cortinas o alfombras, pueden reducir la difusión de las ondas de frecuencia y su efecto, por lo que llevará más tiempo que los animales desaparezcan de forma permanente. El aparato debe estar instalado de forma que la frecuencia pueda expandirse por la estancia de ser posible sin obstáculos. En nuestra experiencia, los animales evitan el entorno sonorizado después de unos días o semanas.

Datos Técnicos

Campo de acción: aprox. 30 m²/330 sq.ft (en espacios cerrados)

Frecuencia de Salida: 22-65 kHz Cíclico (cada 3 seg. Prendido y 3 seg. Apagado)

Tensión de trabajo: 230 V~ / 50 Hz

Potencia absorbida: aprox. 1 Vatio

Clase de protección: II

¡Sólo para interiores!



Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

Consejos de seguridad

- El aparato sólo debe ser accionado con la tensión prevista.
- Reparaciones u otros trabajos, como p. ej. el cambio de un fusible, sólo pueden ser realizados por un especialista.
- Se ha de probar en cada caso si el aparato es adecuado para el lugar de empleo en cuestión.
- Este aparato no está indicado para el uso personas (incluidos niños) con capacidad corporal, sensorial o mental reducida o falta de experiencia y conocimiento.

Garantía

La prestación de garantía abarca la eliminación de todos los defectos debidos a material imperfecto o a fallos de fabricación. Ya que ISOTRONIC no tiene ninguna influencia sobre el montaje o manejo adecuado, es evidente que sólo podemos asumir responsabilidad sobre la integridad y la perfecta calidad. No se concede garantía ni responsabilidad por daños o consecuencias producidos con relación a la utilización de este producto. Esto es aplicable, sobre todo, en el caso de que se hayan realizado alteraciones o intentos de reparaciones en el aparato, de que se hayan alterado las conexiones o empleado otros componentes, o de que utilizaciones inadecuadas, tratamientos negligentes o mal uso hayan causado daños.

Su
Equipo ISOTRONIC

Indicaciones para la protección del medio ambiente



Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

Istruzioni per l'uso

Dissuasore per topi e ratti con luce di orientamento

Articolo 92311

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Isotronic. Prima dell'uso, legga attentamente le istruzioni e le custodisca, per eventuali tuture necessità.

Descrizione del prodotto

Il distributore di animali di ISOTRONIC tiene topi, ratti, martore e ghiri lontani da cantine, garage, fienili e soffitte con toni ad intervalli ultra alti. L'accensione a intermittenza integrata con pulsazioni a intervalli integrata impedisce agli animali di abituarsi al suono. Inoltre il dispositivo dispone di un interruttore on/off (ON/OFF) e di 2 colori di luce come luce di orientamento durante la notte.

Collegare il dispositivo a una presa di corrente.

Durante il primo avvio è possibile udire un rumore di prova

1x pressione dell'interruttore: ON / luce LED verde, il dispositivo funziona

2xpressione dell'interruttore : luce LED bianca calda, il dispositivo funziona

3xpressione dell'interruttore: OFF il dispositivo è spento

Attenzione: i suoni ad alta frequenza non sono udibili, ma possono essere percepiti come sgradevoli da persone sensibili/bambini. Si consiglia di non utilizzare l'apparecchio durante il giorno nella zona giorno o in presenza di bambini

Posizioni il dissuasore in modo tale che gli animali abbiano la possibilità di scappare. Si prega di notare che le barriere quali per esempio armadi, divani o superfici morbide quali per esempio tende e tappeti possono ridurre la diffusione delle onde di frequenza e la loro efficacia o allungare i tempi necessari affinché gli animali si allontanino in maniera permanente. L'apparecchio dovrebbe essere installato in modo tale da permettere alla frequenza di diffondersi nel locale possibilmente senza ostacoli. L'esperienza insegna che, dopo qualche giorno/settimana, gli animali iniziano a evitare in modo permanente l'area così schermata.

Specifiche tecniche

Raggio d'azione: circa 30 m²/330 sq.ft (all'interno)

Frequenza di uscita: 22-65 Khz ciclica (ogni 3 secondi On e 3 secondi Off) Spie:

Tensione di esercizio: 230V~ / 50 Hz

Potenza assorbita: circa 1 Watt

Classe di protezione: II

Solo per ambienti interni.



Note di carattere generale

1. Tenere apparecchi elettrici, materiali di imballaggio ecc. lontano dalla portata dei bambini.
2. Smaltire i materiali di imballaggio e di consumo (pellicole, prodotti usati) nel rispetto delle normative ambientali in vigore.
3. Allegare sempre il foglio di istruzioni al prodotto in caso di cessione a terzi.
4. Sono possibili modifiche senza preavviso del design o delle caratteristiche tecniche, in modo da migliorare costantemente il prodotto

Precauzioni

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con la tensione prevista.
- Affidare esclusivamente a personale specializzato gli interventi di riparazione o di altro tipo (es. sostituzione di un fusibile).
- Verificare in ogni caso che l'apparecchio sia idoneo a venire collocato nel luogo prestabilito per l'uso.
- Questo apparecchio non è concepito per un uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali

Garanzia

La garanzia copre l'eliminazione di ogni difetto imputabile all'impiego di materiale difettoso o ad errori di fabbricazione. Non potendo intervenire in alcun modo sul corretto e appropriato montaggio e utilizzo dell'apparecchio, la garanzia ISOTRONIC si limita ovviamente a garantirne l'integrità e l'assenza di difetti. La società produttrice non garantisce né risponde in alcun modo di eventuali danni verificatisi, anche a posteriori, in relazione all'utilizzo di questo prodotto e in particolare di danni dovuti a modifiche o tentativi di riparazione eseguiti sull'apparecchio, sui circuiti e sui collegamenti elettrici o altri componenti nonché ad ogni altro tipo di uso improprio, colposo o manomissione di sorta.

Il vostro
Team ISOTRONIC



Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

Gebruikshandleiding

Muizen- en Rattenverjager met oriëntatielicht

Art.-Nr. 92311

Zeer geachte klant,
hartelijk gelukgewenst met uw aankoop van één van onze kwaliteitsproducten. Gelieve de gebruiksaanwijzing voor de ingebruikname zorgvuldig door te lezen goed te bewaren.

Productbeschrijving

De dierenverjager van ISOTRONIC gebruikt ultrahoge intervaltonen om muizen, ratten, marters en slaapmuizen weg te houden uit kelders, garages, schuren en zolders. De geïntegreerde intervalschakeling voorkomt dat de dieren aan het geluid wennen. Daarnaast beschikt het apparaat over een aan/uit (AAN/UIT) schakelaar en 2 lichtkleuren als oriëntatielicht 's nachts.

Sluit het apparaat aan op een stopcontact.

Tijdens de eerste keer opstarten kan er een testgeluid hoorbaar zijn
1x druk op de schakelaar: AAN / groen LED-lampje, het apparaat werkt
2x druk op de schakelaar, warm wit LED licht, het apparaat werkt
3x druk op de schakelaar: UIT het apparaat is uitgeschakeld

Let op: De hoogfrequente geluiden zijn niet hoorbaar, maar kunnen door gevoelige mensen/kinderen als onaangenaam worden ervaren. Wij adviseren het apparaat overdag niet in de woonruimte of in het bijzijn van kinderen te gebruiken

Plaats de verjager zo, dat de dieren de mogelijkheid hebben om te vluchten. Zorg dat barrières zoals bijvoorbeeld kasten, sofa's of zachte oppervlakken, zoals bijvoorbeeld gordijnen, tapijten de uitbreiding van de frequentiegolven en de werkzaamheid niet kunnen verminderen omdat het anders langer kan duren voordat de dieren permanent zijn verdwenen. Het apparaat moet zo worden geïnstalleerd dat de frequentiegolven zich ongehinderd in de ruimte kunnen uitbreiden. Zoals ervaring heeft getoond, gaan de dieren de behandelde omgeving na enkele dagen/weken permanent vermijden.

Technische gegevens

Actief bereik: ca. 30 m²/330 sq.ft (in gesloten ruimten)
Geluidsuitgifte: 22-65 Khz cyclisch (om de 3 seconden aan en 3 seconden uit)
Netspanning: 230 V~ / 50 Hz
Energieverbruik: ca. 1 Watt
Beschermingsniveau: II

Alleen voor binnenruimtes!



Algemene instructies

1. Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
2. Verpakkings- en slijtagemateriaal (folie, versleten producten) milieuvriendelijk verwijderen.
3. Het doorgeven van een product dient met de bijbehorende gebruiksaanwijzing te gebeuren.
4. Wijzigingen in het design en de technische gegevens kunnen mits productverbeteringen zonder aankondiging vooraf worden doorgevoerd.

Veiligheidsinstructies

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de daarvoor voorziene spanning.
- Een reparatie of andere werkzaamheden, zoals bijv. het uitwisselen van een zekering enz. mag enkel worden uitgevoerd door een elektricien.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten

Garantie

garantieprestatie omvat de verhelping van alle gebreken, die te wijten zijn aan materiaalfouten en fabricagefouten. Omdat ISOTRONIC geen invloed heeft op de juiste en deskundige montage en bediening, kan vanzelfsprekend enkel garantie verleend worden op de volledigheid en reglementaire hoedanigheid van het product. Er wordt noch een garantie verleend, noch een aansprakelijkheid overgenomen voor schade of daaruit voortvloeiende schade met dit product. Dit geldt vooral, wanneer veranderingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden uitgevoerd, wanneer schakelingen werden veranderd of andere componenten werden gebruikt, of op andere wijze foutieve bediening, onachtzame behandeling of misbruik tot schade hebben geleid.

Uw
ISOTRONIC-Team

Instructie voor milieubescherming



■ Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.



Odpudzovač zvierat s orientačným svetlom

Návod na použitie

Položka č. 92311

Vážený zákazník,

ďakujeme, že u nás nakupujete. Pred uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho.

Popis produktu/ uvedenie do prevádzky

Odpudzovač zvierat od ISOTRONIC používa ultra vysoké tóny v intervaloch, aby udržoval myši, krysy, kuny a plchy mimo pivnice, garáže, stodoly a podkrovia. Integrované spínanie v intervaloch zabráni, aby si zvieratá zvykli na zvuk. Prístroj disponuje okrem toho vypínačom Zap/Vyp (ON/OFF) a 2 farbami svetla ako orientačné svetlo v noci.

Zapojte prístroj do zásuvky.

Pri 1. uvádzaní do prevádzky môžete počuť skúšobný zvuk

1x stlačenie tlačidla: ON/zelené LED svetlo, prístroj vysielá

2x stlačenie tlačidla 2x teplé biele LED svetlo, prístroj vysielá

3x stlačenie tlačidla: VYP prístroj je vypnutý

Upozornenie: Vysokofrekvenčné zvuky nie sú počuteľné, ale citlivé osoby/deti ich môžu vnímať ako nepríjemné. Odporúčame nepoužívať prístroj počas dňa v bytových priestoroch alebo v prítomnosti detí.

Umiestnite odpudzovač tak, aby zvieratá/hmyz mali možnosť uniknúť. Musíte rešpektovať, že bariéry, ako sú napr. skrine, pohovky, záhradné prístrešky, kvetináče alebo mäkké povrchy, ako sú napr. záclony, koberce, môžu obmedziť šírenie frekvenčných vln a ich účinnosť alebo môže trvať dlhšie, než zvieratá/hmyz zmiznú natrvalo. Prístroj sa musí inštalovať tak, aby sa mohla frekvencia pokiaľ možno bez obmedzenia šíriť v miestnosti. Skúsenosti ukázali, že zvieratá/hmyz sa po niekoľkých dňoch/týždňoch trvalo vyhýbajú ozvučenému prostrediu.

Technické údaje

Oblasť účinnosti: cca 50 m² v uzavretých miestnostiach

Výstupná frekvencia: 22-65 Khz

Prevádzkové napätie: 230V~ / 50 Hz

Príkion: cca 0,2 Watt

Iba pre interiéry



Splošni napotki

1. Električne naprave, embalažni materiali itn. ne sodijo v otroške roke.
2. Embalažni in obrabni material (folije, odslužene izdelke) zavržite okolju prijazno.
3. Če izdelek predate naprej, priložite tudi pripadajoča navodila za uporabo.
4. Pridržujemo si pravico do spremembe zasnove in tehničnih podatkov brez predhodnega obvestila za namene stalnih izboljšav izdelka.

Varnostni napotki

- Naprava sme delovati samo s predvideno napetostjo.
- Pri morebitnih popravilih je treba uporabiti samo originalne nadomestne dele.
- V vsakem primeru je treba preveriti, ali je naprava primerna za zadevno mesto uporabe.
- Ta naprava ni primerna, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi.

Garancija

Garancija zajema odpravljanje vseh pomanjkljivosti, do katerih je dokazano prišlo zaradi oporečnih materialov ali napak pri izdelavi. Na obrabne dele ne dajemo nobene garancije. Ker družba ISOTRONIC nima nobenega vpliva na pravilno in strokovno montažo ali uporabo, je mogoče jamčiti samo za popolnost in neoporečno stanje naprave. Ne dajemo jamstva in ne prevzemamo odgovornosti za škode ali posledične škode v povezavi s tem izdelkom. To velja predvsem v primerih, če so bile na napravi izvedene spremembe ali poskusi popravila, če so bila spremenjena vezja ali uporabljeni drugi sestavni deli oziroma če je škoda nastala zaradi napačne uporabe, malomarnega ravnanja ali zlorabe.

Vaša
ekipa ISOTRONIC



Navodila za varovanje narave

Izdelka po koncu življenjske dobe ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki, ampak ga oddajte na zbirnem mestu za recikliranje električnih in elektronskih naprav. To določilo je označeno s simbolom na izdelku, navodilih za uporabo ali na embalaži. Materiali so glede na oznako primerni za recikliranje. Z recikliranjem starih naprav občutno prispevate k varovanju narave. Za več informacij se obrnite na pristojno komunalno podjetje.



Odpuzovač zvířat s orientačním světlem

Návod k použití

Položka č. 92311

Vážený zákazník,
děkujeme, že u nás nakupujete. Před uvedením do provozu si pozorně přečtete návod k použití a uschovejte jej.

Popis produktu/ uvedení do provozu

Odpuzovač zvířat od ISOTRONIC používá ultra vysoké tóny v intervalech, aby udržoval myši, krysy, kuny a plchy mimo sklepy, garáže, stodoly a půdu. Integrované spínání v intervalech zamezuje, aby si zvířata zvykla na zvuk. Přístroj disponuje mimo to vypínačem Zap/Vyp (ON/OFF) a 2 barvami světla jako orientační světlo v noci.

Zapojte přístroj do zásuvky.

Při 1. uvádění do provozu může být slyšet zkušební zvuk

1x stisknutí tlačítka: ON / zelené LED světlo, přístroj vysílá

2X stisknutí tlačítka 2x teplé bílé LED světlo, přístroj vysílá

3x stisknutí tlačítka: VYP přístroj je vypnutý

Upozornění: Vysokofrekvenční zvuky nejsou slyšitelné, ale citlivé osoby/děti mohou vnímat tyto zvuky jako nepříjemné. Doporučujeme nepoužívat přístroj během dne v bytových prostorách nebo v přítomnosti dětí.

Umístěte odpuzovač tak, aby zvířata měli možnost uniknout. Musíte respektovat, že bariéry, jako jsou např. skříně, pohovky, zahradní přístřešky, květináče nebo měkké povrchy, jako jsou např. záclony, koberce, mohou omezit šíření frekvenčních vln a jejich účinnost nebo může trvat déle, než zvířata zmizí natrvalo. Přístroj se musí instalováno tak, aby se mohla frekvence pokud možno bez omezení šířit v místnosti. Zkušenosti ukázaly, že zvířata se po několika dnech/týdnech trvale vyhýbají ozvučenému prostředí.

Technická data

Oblast účinnosti: cca 50 m² v uzavřených místnostech

Výstupní frekvence: 22-65 KHz

Provozní napětí: 230V~ / 50 Hz

Příkon: cca 0,2 Watt

Pouze pro interiéry



Všeobecné pokyny

1. Elektrické přístroje, obalový materiál atd. nepatří do oblasti dětských činností.
2. Obalový a opotřebitelný materiál (fólie, vysloužilé produkty) zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.
3. Produkt může být předán pouze s přiloženým návodem k používání.
4. Změny designu a technických údajů zůstávají vyhrazeny bez předchozího upozornění za účelem neustálého zlepšování produktu.

Bezpečnostní pokyny

- Provozujte přístroj pouze s napětím, které je pro něj určeno.
- Pro příp. opravy by měly být použity pouze originální náhradní díly
- V každém případě musíte zkontrolovat, zda je přístroj vhodný pro danou lokalitu.
- Tento přístroj není vhodné pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi

Záruka

Záruka zahrnuje odstranění všech závad, které jsou způsobeny vadným materiálem nebo výrobní vadou. Neexistuje žádná záruka na opotřebitelné díly. Protože společnost ISOTRONIC nemá žádný vliv na správnou a odbornou montáž nebo provoz, můžeme zaručit pouze kompletnost a bezvadný stav. Nepřebírá se žádná záruka ani odpovědnost za jakékoli škody nebo následné škody v souvislosti s tímto produktem. To platí především v tom případě, pokud byly na přístroji provedeny změny nebo pokusy o opravu, byly upraveny obvody nebo použity jiné komponenty, nebo pokud nesprávná obsluha, nedbalá manipulace nebo nesprávné použití vedly k poškození jiným způsobem.

Váš
tým ISOTRONIC



Pokyny k ochraně životního prostředí

Tento produkt nelze na konci jeho životnosti zlikvidovat přes běžný domovní odpad, ale se musí odevzdat na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Označuje to symbol na produktu, v návodu k používání nebo na obalu. Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací materiálů nebo jinými formami recyklace starých přístrojů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Zeptejte se svého obecního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci.

Dispozitiv pentru îndepărtarea animalelor cu lumină de orientare

Instrucțiuni de Utilizare

Nr. articol 92311

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat de la noi. Vă rugăm ca, înainte de punerea în funcțiune, să citiți în întregime și cu atenție instrucțiunile de utilizare și să le păstrați.

Descrierea produsului/punerea în funcțiune

Dispozitivul pentru îndepărtarea animalelor de la ISOTRONIC menține șoarecii, șobolanii, dihorii și pârșii cenușii la distanță de pivniță, garaj, hambar și mansardă, cu ajutorul sunetelor ultraînalte emise la anumite intervale. Dispozitivul integrat de comutare la anumite intervale împiedică posibilitatea de obișnuire a animalelor cu sunetul respectiv. În plus, aparatul dispune de un comutator PORNIT/OPRIT (ON/OFF) și de 2 culori luminoase ca lumină de orientare pe timpul nopții.

Introduceți aparatul într-o priză.

La prima punere în funcțiune se poate auzi un zgomot de testare

1x apăsare a comutatorului: On/lumina cu LED de culoare verde, aparatul emite

2x apăsarea comutatorului lumină cu LED de culoare alb cald, aparatul emite

3x apăsarea pe comutator: OFF aparatul este oprit

Atenție: ***Sunetele cu frecvență înaltă nu se pot auzi, pot fi însă percepute de persoanele/copiii sensibili ca fiind neplăcute. Nu recomandăm utilizarea aparatului pe timpul zilei în zona de locuit și în prezența copiilor.***

Amplasați dispozitivul, astfel încât animalele să aibă posibilitatea de a fugi. Vă rugăm să aveți în vedere că bariere, precum dulapuri, canapele, căsuțe de grădină, ghivece de flori sau suprafețe moi, ca de exemplu perdele, covoare, pot reduce răspândirea undelor de frecvență și eficacitatea, respectiv că poate dura mai mult timp până când animalele au dispărut permanent. Aparatul trebuie instalat astfel încât frecvența să se poată răspândi pe cât posibil nestingherit în încăpere. Experiența a arătat că animalele evită permanent mediul cu ultrasunete după câteva zile/săptămâni.

Date tehnice

Suprafața de acțiune: cca. 50 m² în spații închise

Frecvența de ieșire: 22-65 KHz

Tensiune de funcționare: 230V~ / 50 Hz

Consum de putere: aprox. 0,2 Wați

Numai pentru spaț ii interioare



Instrucțiuni de siguranță

- Utilizați dispozitivul numai cu tensiunea prevăzută
- Pentru reparații trebuie utilizate numai piese de schimb originale pentru a evita pagube grave.
- În fiecare caz, trebuie verificat dacă dispozitivul este potrivit pentru respectivele Locația este potrivită.
- Acest dispozitiv nu este potrivit pentru utilizare de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu lipsă de experiență
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că sunt nu te juca cu dispozitivul.

Informații generale

1. Aparatele electrice, materialele de ambalare etc. nu aparțin Domeniul de acțiune al copiilor.
2. Ambalarea și uzura materialelor (folii, neutilizate Eliminați produsele) într-un mod ecologic.
3. Trecerea produsului trebuie să fie însoțită de cele asociate Instrucțiuni de folosire.
4. Ne rezervăm dreptul de a face modificări ale proiectării și datelor tehnice fără o notificare prealabilă în interesul îmbunătățirilor constante ale produsului.

Garanție

Garanția include eliminarea tuturor defectelor care pot fi urmărite de materiale defecte sau defecte de fabricație. Nu există nicio garanție pentru piesele de uzură. Întrucât ISOTRONIC nu are nicio influență asupra montării sau funcționării corecte și adecvate, se poate presupune doar garanția completitudinii și stării perfecte. Nu există nicio garanție sau răspundere pentru daune sau daune în consecință în legătură cu acest produs. Acest lucru se aplică în special în cazul în care au fost efectuate modificări sau încercări de reparare a dispozitivului, au fost modificate circuitele sau au fost utilizate alte componente sau dacă erori de funcționare, tratament neglijent sau utilizare necorespunzătoare au provocat pagube în orice alt mod.

ta

Echipa ISOTRONIC



Note privind protecția mediului

La sfârșitul duratei sale de funcționare, acest produs nu trebuie aruncat cu deșeurile menajere normale, ci trebuie dus la un punct de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, instrucțiunile de utilizare sau ambalajul. Materialele sunt reciclabile în funcție de etichetarea lor. Prin reutilizarea, reciclarea sau alte forme de reciclare a dispozitivelor vechi, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului nostru. Vă rugăm să întrebați autoritatea locală despre centrul de eliminare a deșeurilor responsabile.

Odstraszacz zwierząt ze światłem do lokalizacji

Instrukcja użycia

Art. 92311

Szanowny Kliencie,
Dziękujemy za zakupy u nas. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji obsługi przed pierwszym uruchomieniem i zachowanie jej do późniejszego użycia.

Opis produktu/ pierwsze uruchomienie

Odstraszacz zwierząt firmy ISOTRONIC za pomocą naprzemiennych dźwięków o ultra-wysokiej częstotliwości odstrasza myszy, szczury, kuny i popielice z piwnicy, garażu, stodoły i strychu. Zintegrowany przełącznik interwałowy zapobiega przyzwyczajaniu się zwierząt do dźwięku. Dodatkowo urządzenie posiada włącznik/wyłącznik (ON/OFF) i 2-kolorowe światło w celu orientacji nocą.

Wetknąć urządzenie do gniazda.

Podczas 1. uruchomienia może zabrzmieć dźwięk testowy

1x naciśnięcie przełącznika : ON / zielone światło LED, urządzenie emituje dźwięki

2x naciśnięcie przełącznika białe, ciepłe światło LED, urządzenie emituje dźwięki

3x naciśnięcie przełącznika : OFF urządzenie jest wyłączone

Ostrożnie: Dźwięki o wysokiej częstotliwości są niesłyszalne, ale mogą być odbierane przez wrażliwe osoby / dzieci jako nieprzyjemne. Zalecamy nie korzystać z urządzenia w ciągu dnia w mieszkaniu ani w obecności dzieci.

Umieścić odstraszacz w takim miejscu, aby zwierzęta miały możliwość ucieczki. Proszę mieć na uwadze, że przeszkody takie jak np. szafy, sofy, szklarnie, doniczki kwiatowe lub miękkie powierzchnie, takie jak np. zasłony, dywany, mogą zmniejszyć rozprzestrzenianie się źródeł częstotliwości i obniżyć skuteczność urządzenia, lub trwałę zniknięcie zwierząt może dłużej potrwać. Urządzenie należy tak zainstalować, aby częstotliwość mogła bez przeszkód rozprzestrzeniać się w pomieszczeniu. Doświadczenie podpowiada, że zwierzęta trwale unikają otoczenia z ultradźwiękami po kilku dniach/tygodniach.

Dane techniczne

Zakres działania: ok. 50 m² w zamkniętych pomieszczeniach

Częstotliwość wyjściowa: 22-65 Khz

Napięcie robocze: 230V~ / 50 Hz

Pobór mocy: ok. 0,2 Watta

Do użytku tylko w pomieszczeniach



Ogólne wskazówki

1. Urządzenia elektryczne, opakowania itp. należy trzymać z dala od dzieci.
2. Opakowania i materiały eksploatacyjne (folie, zużyte produkty) utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
3. Produkt należy przekazywać dalej wyłącznie z przynależną instrukcją obsługi.
4. Zmiany konstrukcyjne oraz danych technicznych bez uprzedzenia stanowią ciągłe doskonalenie produktu.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Eksploatować urządzenie wyłącznie z przewidzianym napięciem.
- W razie ew. napraw należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne
- Każdorazowo należy sprawdzić, czy urządzenie nadaje się do danego miejsca zastosowania.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi

Gwarancja

Gwarancja obejmuje usunięcie wszelkich wad, które obejmują wadliwy materiał lub błędy w produkcji. Gwarancja nie obejmuje części podlegających zużyciu. Ponieważ firma ISOTRONIC nie ma wpływu na prawidłowy i fachowy montaż ani obsługę, gwarancja obejmuje wyłącznie kompletność i nienaganny stan. Gwarancja ani rękojmia nie obejmuje szkód ani szkód następczych spowodowanych przez ten produkt. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, w których dokonano zmian lub podjęto próby naprawy urządzenia, zmieniono złącza lub zastosowano inne komponenty, lub poprzez niewłaściwą obsługę, zaniedbania lub nieodpowiednie użycie doprowadzą do szkód.

Państwa
zespół ISOTRONIC



Wskazówki dotyczące ochrony środowiska

Po zakończeniu okresu eksploatacji nie wolno wyrzucić tego produktu do śmieci domowych, tylko oddać do recyklingu do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z oznaczeniem. Poprzez ponowne wykorzystanie, recykling materiałów lub inne formy przetwarzania zużytych urządzeń przyczyniają się Państwo do ochrony naszego środowiska. W celu pozyskania informacji na temat odpowiedniego punktu utylizacji należy skontaktować się z administracją gminy.

Dzīvnieku atbaidītājs ar orientēšanās gaismu

Lietošanas instrukcija

Art. 92311

Cienījamais klient!

Pateicamies par jūsu pirkumu. Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to.

Ierīces apraksts/lietošanas sākšana

ISOTRONIC dzīvnieku atbaidītājs ar īpaši augstiem intervāla skaņas signāliem aizbiedē peles, žurkas, caunas un susurus no pagrobiem, garāžām, šķūņiem un bēniņiem. Integrētā intervāla shēma neļauj dzīvniekiem pierast pie skaņas signāla. Ierīcei ir arī ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (ON/OFF) un 2 gaismas krāsas kā orientēšanās gaisma naktī.

Pievienojiet ierīci kontaktligzdai.

1. lietošanas reizē var atskanēt testēšanas troksnis

1x nospiežot slēdzi: ON/zaļa gaismas diodes gaisma, ierīce raida

2x nospiežot slēdzi: silti balta gaismas diodes gaisma, ierīce raida

3x nospiežot slēdzi: OFF/ierīce ir izslēgta

Uzmanību! ***Augstfrekvences skaņas signāli nav dzirdami, taču tie var radīt nepatīkamas sajūtas jutīgām personām/bērniem. Mēs iesakām nelietot ierīci pa dienu dzīvojamās telpās un bērnu klātbūtnē.***

Novietojiet atbaidītāju tā, lai dzīvniekiem būtu iespēja aizbēgt. Ņemiet vērā, ka tādi šķēršļi kā skapji, dīvāni, dārza nojumes, puķu podi vai mīkstas virsmas, piemēram, aizkari, paklāji, var samazināt frekvences viļņu izplatīšanos un efektivitāti vai arī var paiet ilgāks laiks, līdz dzīvnieki neatgriezeniski pazūd. Ierīce būtu jāuzstāda tā, lai frekvence netraucēti varētu izplatīties telpā. Pieredze liecina, ka dzīvnieki pēc dažām dienām/nedēļām pastāvīgi izvairīsies no vides, kurā tiek raidīti ierīces signāli.

Tehniskie dati

Iedarbības zona: apm. 50 m² slēgtās telpās

Izejas frekvence: 22-65 Khz

Darba spriegums: 230V~ / 50 Hz

Jaudas patēriņš: apm. 0,2 vati

Tikai telpām



Vispārīgie norādījumi

1. Elektroierīces, iepakojuma materiāli utt. nedrīkst atrasties bērniem pieejamā vietā.
2. Izmetiet iepakojuma un nolietojušos materiālus (plēves, nolietoti izstrādājumi) videi nekaitīgā veidā.
3. Ražojums jānodod tālāk kopā ar attiecīgo lietošanas instrukciju.
4. Mēs saglabājam tiesības veikt izmaiņas konstrukcijā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma, lai nepārtraukti uzlabotu ražojumu.

Drošības norādījumi

- Lietojiet ierīci tikai ar paredzēto spriegumu.
- Jebkuram remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Vienmēr pārbaudiet, vai ierīce ir piemērota attiecīgajai lietošanas vietai.
- Šī ierīce nav piemērota lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām.

Garantija

Garantija attiecas uz visu defektu novēršanu, kas saistīti ar bojātiem materiāliem vai ražošanas kļūdām. Nodilstošajām detaļām garantija netiek piešķirta. Tā kā ISOTRONIC neietekmē pareizu un pienācīgu montāžu vai darbību, var garantēt tikai pilnīgumu un nevainojamu stāvokli. Saistībā ar šo ražojumu netiek sniegta nekāda garantija vai nenotiek nekādas atbildības uzņemšanās par bojājumiem vai izrietošiem zaudējumiem. Tas it īpaši attiecas uz gadījumiem, ja ierīcē ir veiktas izmaiņas vai remonta mēģinājumi, pārveidotas shēmas vai izmantoti citi komponenti, vai ja lietošanas kļūdas, neuzmanīga apiešanās vai ļaunprātīga lietošana ir izraisījusi bojājumus jebkādā citā veidā.

Jūsu

ISOTRONIC komanda



Norādījumi par vides aizsardzību

Beidzoties ekspluatācijas laikam, šo ražojumu nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādes savākšanas punktā. Tas ir norādīts ar simbolu uz izstrādājuma, lietošanas instrukcijā vai uz iepakojuma. Materiāli ir pārstrādājami saskaņā ar marķējumu. Atkārtoti izmantojot, pārstrādājot vai citādi reģenerējot vecās ierīces, jūs sniedzat nozīmīgu ieguldījumu vides aizsardzībā. Jautājiet vietējai pašvaldībai par attiecīgo likvidācijas centru.

Állatriasztó tájoló fényrel Használati útmutató

Cikkszám. 92311

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük, hogy nálunk vásárolt. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást és őrizze meg.

Termékleírás/üzembe helyezés

Az ISOTRONIC állatriasztó ultramagas intervallumú hangokkal tartja távol az egereket, patkányokat, nyesteket és peléket a pincéktől, garázsoktól, istállóktól és padlásoktól. Az integrált intervallumkapcsolás megakadályozza, hogy az állatok hozzászokjanak a hanghoz. Ezenkívül a készülék be/ki (ON/OFF) kapcsolóval és 2 fényszínnel rendelkezik éjszakai tájékozódási fényként.

Csatlakoztassa a készüléket egy konnektorhoz.

Az első üzembe helyezéskor tesztzaj hallható

Kapcsoló megnyomása 1-szer: BE (ON) / zöld LED világít, a készülék hangot bocsát ki

A kapcsoló megnyomása 2-szer: melegfehér LED világít, a készülék hangot bocsát ki

Kapcsoló megnyomása 3-szor: OFF (KI) a készülék ki van kapcsolva

Figyázat: A magas frekvenciájú hangok nem hallhatók, de az érzékeny emberek / gyermekek kellemetlennek érzékelhetik őket. Javasoljuk, hogy ne használja a készüléket nappal a lakótérben vagy gyermekek jelenlétében.

A riasztót úgy helyezze el, hogy az állatoknak legyen lehetősége elmenekülni. Felhívjuk figyelmét, hogy az akadályok, mint a szekrények, kanapék, kerti fészerek, virágcserepek vagy puha felületek, például függönyök, szőnyegek csökkenthetik a frekvenciahullámok terjedését és hatékonyságát, vagy hosszabb ideig tarthat, amíg az állatok véglegesen távoznak. A készüléket úgy kell felszerelni, hogy a frekvencia lehetőleg akadálytalanul terjedhessen a helyiségben. A tapasztalat azt mutatja, hogy az állatok néhány nap/hét után tartósan elkerülik az ultrahanggal kezelt környezetet.

Műszaki adatok

Hatásterület: kb. 50 m² zárt helyiségekben,

Kimeneti frekvencia:: 22-65 Khz

Üzemi feszültség: 230V~ / 50 Hz

Energiafelhasználás:: kb. 0,2 Watt

Csak beltéri használatra



Biztonsági utasítások

- A készüléket csak a neki biztosított feszültséggel szabad üzemeltetni.
- Javításhoz csak az eredeti pótalkatrészeket szabad használni a súlyos károk elkerülése érdekében.
- Mindegyik esetben ellenőrizni kell, hogy az eszköz megfelelő-e az adott berendezéshez A hely megfelelő.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy korlátozott képességű, illetve korlátozott szellemi képességekkel, tapasztalattal vagy tudással rendelkező személyek.
- A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében ne játsszon a készülékkel.

Általános információ

1. Az elektromos készülékek, a csomagolóanyagok stb. Nem tartoznak a termékcsoportha A gyermekek cselekvési köre.
2. Csomagoló- és kopóanyagok (fóliák, használaton kívül)
A termékeket ártalmatlanítsa környezetbarát módon.
3. A termék átadásának a kapcsolódó termékkel együtt kell mennie Használati útmutató.
4. Fenntartjuk a jogot, hogy a termék folyamatos fejlesztése érdekében előzetes értesítés nélkül változtasson a tervezési és a műszaki adatokban.

Szavatosság

A garancia magában foglalja az összes olyan hiba kiküszöbölését, amely a tökéletlen anyag- vagy gyártási hibáig vezethető vissza. A kopott alkatrészekre nincs garancia. Mivel az ISOTRONIC nem befolyásolja a helyes és helyes összeszerelést vagy működést, érthető módon csak a teljesség és a tökéletes állapot garantálását lehet feltételezni. A termékkel kapcsolatos károkért vagy azokból eredő károkért nem vállalunk garanciát vagy felelősséget. Ez különösen akkor érvényes, ha a készüléket megváltoztatták vagy megjavították, az áramköröket megváltoztatták vagy más alkatrészeket használtak, vagy ha működési hibák, gondatlan kezelés vagy visszaélés más módon kárt okoztak.

a te

ISOTRONIC csapat



Megjegyzések a környezetvédelemről

A termék élettartama végén nem szabad megsemmisíteni a szokásos háztartási hulladékkal, hanem az elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. Ezt a terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás jelzi. Az anyagok címkézésük szerint újrahasznosíthatók. A régi eszközök újrafelhasználása, újrahasznosítása vagy más módon történő újrahasznosítása révén Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez. Kérdezze meg a helyi hatóságot a felelős hulladékkezelő központtól.

Djurskrämma med nattlampa

Användningsinstruktioner

Art. 92311

Bästa kund,
tack för ditt köp hos oss. Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

Produktbeskrivning/Idrifttagning

Djurskrämman från ISOTRONIC håller möss, råttor, mårdar och sjusovere borta från källare, garage, lador och vindar med hjälp av ultrahöga ljud i intervaller. Den inbyggda intervallkopplingen förhindrar att djuren kan vänja sig vid ljudet. Dessutom har apparaten en på/av-knapp (ON/OFF) och en nattlampa med två lampfärger för orientering på natten.

Sätt i apparaten i ett vägguttag.

Vid den första idrifttagningen kan det hända att det hörs ett testljud.

1 x tryckning på strömbrytaren: ON/grön LED-lampa, apparaten sänder.

2 x tryckningar på strömbrytaren: Varmvit LED-lampa, apparaten sänder.

3 x tryckningar på strömbrytaren: OFF, apparaten är avstängd.

Varning: *De högfrekventa ljuden är inte hörbara, men de kan upplevas som obehagliga av känsliga personer/barn. Vi rekommenderar att inte använda apparaten i bostaden under dagen när barn vistas där.*

Placera skrämman på ett sådant sätt att djuren har möjlighet att fly. Tänk på att barriärer, som till exempel skåp, soffor, lusthus, blomkrukor eller mjuka ytor som till exempel draperier och mattor, kan minska frekvensvågornas spridning och effektivitet och att det därför kan ta längre tid innan djuren har försvunnit permanent. Apparaten bör installeras på ett sådant sätt att frekvensen i möjligaste mån kan sprida sig obehindrat i rummet. Erfarenheten visar att djuren då permanent undviker den miljö där ljudet sprids efter några dagar/veckor.

Tekniska uppgifter

Verkningsområde: Ca 50 m² i slutna utrymmen.

Utgångsfrekvens: 22–65 KHz

Driftspänning: 230 V~/50 Hz

Effektförbrukning: Ca 0,2 watt.

Endast för inomhusbruk



Allmän information

1. Elektriska apparater, förpackningsmaterial osv. får inte finnas inom räckhåll för barn.
2. Förpacknings- och förslitningsmaterial (folier, uttjänta produkter) ska avfallshanteras på ett miljövänligt sätt.
3. Om produkten överlämnas till någon annan, ska tillhörande bruksanvisning medfölja.
4. I syfte att kontinuerligt förbättra produkten förbehålls rätten till ändringar av designen och de tekniska specifikationerna utan föregående meddelande.

Säkerhetsanvisningar

- Använd apparaten endast med den spänning den är avsedd för.
- Vid eventuella reparationer bör endast originalreservdelar användas.
- I varje fall ska det kontrolleras om apparaten är lämplig att användas på den tilltänkta platsen.
- Den här apparaten är inte lämplig att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.

Garanti

Garantin omfattar avhjälpande av alla fel som kan härledas till icke felfritt material eller tillverkningsfel. Det lämnas ingen garanti på förslitningsdelar. Eftersom ISOTRONIC inte har något inflytande på att monteringen eller användningen sker på ett korrekt och lämpligt sätt, kan endast produktens fullständighet och felfria beskaffenhet garanteras. Det lämnas ingen garanti på skador eller följdskador i samband med den här produkten. Detta gäller framför allt om det har gjorts ändringar eller reparationsförsök på apparaten, kopplingar har ändrats eller andra komponenter har använts eller om felaktig användning, vårdslös hantering eller missbruk på något annat sätt har lett till skador.

Ditt

ISOTRONIC-team



Information om miljöskydd

Den här produkten får inte hanteras som vanligt hushållsavfall i slutet av sin livslängd, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten eller förpackningen och i bruksanvisningen hänvisar till detta. Materialen är återvinningsbara i enlighet med deras märkning. Genom att återanvända och utnyttja materialen eller på annat sätt återvinna begagnade apparater bidrar du i betydande mån till att skydda vår miljö. Fråga kommunalförvaltningen var respektive avfallsanläggning finns.